



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 3 януари 2023 г.
(OR. en)

16265/22
PV CONS 84
SOC 700
EMPL 479
SAN 673
CONSOM 357

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси)
8 и 9 декември 2022 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

1. Приемане на дневния ред 4

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА

Обсъждания на законодателни актове

2. Директива относно подобряването на условията на труд при работата през платформа... 4

Незаконодателни дейности

3. Европейски семестър за 2023 г. 4
- а) Годишен обзор на устойчивия растеж (ГОУР) за 2023 г., доклад за механизма за предупреждение (ДМП), проект за съвместен доклад за заетостта (СДЗ) и проект за препоръка относно икономическата политика на еврозоната
- б) Изпълнение на Препоръката относно интеграцията на трайно безработните лица на пазара на труда: основни послания на Комитета по заетостта
4. Препоръка на Съвета относно адекватен минимален доход, гарантиращ активно приобщаване 5
5. Заключение относно приобщаването на хората с увреждания на пазара на труда 5

Обсъждания на законодателни актове

6. Директива относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозиция на азбест по време на работа 5

Незаконодателни дейности

7. Европейска стратегия за полагането на грижи 5
8. Препоръка на Съвета относно достъпа до финансово приемливи висококачествени дългосрочни грижи 6
9. Препоръка на Съвета относно образованието и грижите в ранна детска възраст: целите от Барселона за 2030 г. 6
10. Заключение относно равенството между половете във време на икономически сътресения: фокус върху младото поколение 6

Обсъждания на законодателни актове

11. Директива за равното третиране (член 19) 6

Други въпроси

12.	а)	Текущи законодателни предложения	
	і)	Решение относно Европейската година на уменията (2023 г.)	7
	б)	Актуална информация относно срещите на чешкото правителство в Украйна	7
	в)	Европейска платформа за борба с бездомничеството — актуално състояние	7
	а)	(<u>продължение</u>) Текущи законодателни предложения	
	іі)	Директива за засилване на ролята и независимостта на органите по въпросите на равенството	7
	г)	Конференции на председателството	7
	д)	Работна програма на предстоящото председателство	7

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Незаконодателни дейности

13.	Обществени поръчки за ваксини срещу COVID-19	8
14.	Препоръка на Съвета за засилване на превенцията чрез ранно откриване – „Нов подход на ЕС към скрининга за рак“ Препоръка 2003/878/ЕО на Съвета	8
15.	Заклучения относно ваксинацията като един от най-ефективните инструменти за превенция на заболяванията и подобряване на общественото здраве	8

Обсъждания на законодателни актове

16.	Регламент относно европейското пространство на здравни данни	8
17.	Регламент относно стандартите за качество и безопасност на субстанциите от човешки произход, предназначени за приложение при човека, и за отмяна на Директива 2002/98/ЕО и Директива 2004/23/ЕО	8

Други въпроси

18.	а)	Прилагане на Регламента за медицинските изделия (РМИ)	9
	б)	Преразглеждане на фармацевтичното законодателство	9
	в)	Информационна система за клинични изпитвания	9
	г)	Преговори за международно споразумение относно предотвратяването, готовността и реакцията при пандемия, както и за допълнителни изменения на Международните здравни правила (2005 г.)	9
	д)	Стратегия на Европейския съюз в областта на световното здравеопазване	9
	е)	Доклад за състоянието на подготовеността в областта на здравеопазването	10
	ж)	Конференции на председателството	10
	з)	Работна програма на предстоящото председателство	10
		ПРИЛОЖЕНИЕ — Изявления за протокола на Съвета	11

ЗАСЕДАНИЕ В ЧЕТВЪРТЪК, 8 ДЕКЕМВРИ 2022 Г.


1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, изложен в док. 15453/22.

ЗАЕТОСТ И СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА


Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

2. Директива относно подобряването на условията на труд при работата през платформа  15338/1/22 REV 1
Общ подход

Съветът не одобри общия подход, чийто текст е изложен в док. 15338/1/22 REV 1.


Незаконодателни дейности

3. Европейски семестър за 2023 г.  15071/1/22 REV 1
Ориентационен дебат
- а) Годишен обзор на устойчивия растеж (ГОУР) за 2023 г., доклад за механизма за предупреждение (ДМП), проект за съвместен доклад за заетостта (СДЗ) и проект за препоръка относно икономическата политика на еврозоната 15184/22
15189/22
15076/22 + ADD 1
15180/22
Представяне от Комисията


След като Комисията представи пакета за есенния семестър, Съветът проведе ориентационен дебат относно европейския семестър за 2023 г. въз основа на бележка с насоки от председателството, изложена в док. 15071/1/22 REV 1.

- б) Изпълнение на препоръката относно интеграцията на трайно безработните лица на пазара на труда: основни послания на Комитета по заетостта 15081/22
Одобряване

Съветът одобри основните послания във връзка с изпълнението на препоръката относно интеграцията на трайно безработните лица на пазара на труда, изложени в док. 15081/22.

4. **Препоръка на Съвета относно адекватен минимален доход, гарантиращ активно приобщаване**  15094/22
(правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква й) от ДФЕС) (*) **+ REV 1 (de)**
Политическо споразумение + ADD 1


Съветът постигна политическо споразумение по препоръката относно адекватния минимален доход, гарантиращ активно приобщаване, изложена в док. 15094/22. В приложението към настоящия протокол е поместено изявлението на Полша.

5. **Заклучения относно приобщаването на хората с увреждания на пазара на труда**  14495/22
Одобряване **+ REV 1 (de)**
+ ADD 1

Съветът одобри заключенията относно приобщаването на хората с увреждания на пазара на труда, изложени в док. 14495/22. В приложението към настоящия протокол е поместено изявлението на Полша.

Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

6. **Директива относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозиция на азбест по време на работа**  14988/22
Общ подход

Съветът одобри общия подход по директивата относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозиция на азбест по време на работа, изложен в док. 14988/22.

Незаконодателни дейности

7. **Европейска стратегия за полагането на грижи¹**  15084/22
Ориентационен дебат

Съветът проведе ориентационен дебат относно европейската стратегия за полагането на грижи въз основа на бележка с насоки от председателството, изложена в док. 15084/22.

¹ В присъствието на директора на Европейския институт за равенство между половете (EIGE) и председателя на „Социални услуги Европа“.

8. **Препоръка на Съвета относно достъпа до финансово приемливи висококачествени дългосрочни грижи** (правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква к) от ДФЕС)
Приемане
- 14650/22
(*) + ADD 1
13948/22
+ REV 1 (de, it, da, el, pt, cs, lv, pl, sk, ro)
+ COR 1 (fr)
+ COR 2 (bg)

Съветът прие препоръката на Съвета относно достъпа до финансово приемливи висококачествени дългосрочни грижи, изложена в док. 13948/22.

Изявленията на Унгария и Полша са поместени в приложението към настоящия протокол.

9. **Препоръка на Съвета относно образованието и грижите в ранна детска възраст: целите от Барселона за 2030 г.** (правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква и) от ДФЕС)
Приемане
- 14782/22 + ADD 1
(*) + ADD 1 COR 1
14785/22
+ COR 1 (cs)

Съветът прие препоръката на Съвета относно образованието и грижите в ранна детска възраст: целите от Барселона за 2030 г., изложена в док. 14785/22.

Изявленията на Унгария, Полша и Испания са поместени в приложението към настоящия протокол.

10. **Заключения относно равенството между половете във време на икономически сътресения: фокус върху младото поколение**
Одобряване
- 14588/22 + ADD 2

Съветът одобри заключенията относно равенството между половете във време на икономически сътресения:

фокус върху младото поколение, изложени в док. 14588/22.

Изявленията на Унгария и Полша са поместени в приложението към настоящия протокол.

Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

11. **Директива за равното третиране (член 19)**
Доклад за напредъка
- 13070/22

Съветът взе под внимание доклада за напредъка относно директивата за равното третиране (член 19), изложен в док. 13070/22.

Други въпроси

12. а) Текущи законодателни предложения

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

і) Решение относно Европейската година на уменията (2023 г.)



13365/22 + COR 1

Информация от председателството

Съветът взе под внимание информацията от председателството във връзка с решението относно Европейската година на уменията (2023 г.).

б) Актуална информация относно срещите на чешкото правителство в Украйна



Информация от председателството

Съветът взе под внимание информацията от председателството относно срещите на чешкото правителство в Украйна.

в) Европейска платформа за борба с бездомничеството — актуално състояние



Информация от Комисията

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно актуалното състояние във връзка с Европейската платформа за борба с бездомничеството.

а) (продължение) Текущи законодателни предложения

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

іі) Директива за засилване на ролята и независимостта на органите по въпросите на равенството



Информация от Комисията

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно директивата за засилване на ролята и независимостта на органите по въпросите на равенството.

г) Конференции на председателството



Информация от председателството

Съветът взе под внимание информацията от председателството относно конференциите, организирани от председателството.

д) Работна програма на предстоящото председателство

Информация от делегацията на Швеция

ЗАСЕДАНИЕ В ПЕТЪК, 9 ДЕКЕМВРИ 2022 Г.

ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

Незаконодателни дейности

13. **Обществени поръчки за ваксини срещу COVID-19²** ☒ 14607/22
Обмен на мнения

Съветът проведе обмен на мнения относно възлагането на обществени поръчки за ваксини срещу COVID-19.

14. **Препоръка на Съвета за засилване на превенцията чрез ранно откриване – „Нов подход на ЕС към скрининга за рак“, и за замяна на Препоръка 2003/878/ЕО на Съвета** ☒☐ 14770/22
(*) + ADD 1
(правно основание, предложено от Комисията: член 168, параграф 6 от ДФЕС)
Приемане

Съветът прие препоръката си.
В приложението към настоящия протокол е поместено изявлението на Комисията.

15. **Заклучения относно ваксинацията като един от най-ефективните инструменти за превенция на заболяванията и подобряване на общественото здраве** ☒ 14771/22
Одобряване

Съветът одобри заключенията и взе решение те да бъдат публикувани в Официален вестник.

Обсъждания на законодателни актове

(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

16. **Регламент относно европейското пространство на здравни данни** ☐☐ 14768/22 + COR 1
+ COR 1 REV 1
(ro)
Доклад за напредъка


Съветът взе под внимание доклада за напредъка.

17. **Регламент относно стандартите за качество и безопасност на субстанциите от човешки произход, предназначени за приложение при човека, и за отмяна на Директива 2002/98/ЕО и Директива 2004/23/ЕО** ☐☐ 14769/22
Доклад за напредъка


Съветът взе под внимание доклада за напредъка.

² В присъствието на директора на ECDC и изпълнителния директор на EMA.

Други въпроси


18. а) **Прилагане на Регламента за медицинските изделия (РМИ)**  15520/22
Информация от Комисията

Съветът взе под внимание информацията от Комисията, че планира да представи целево изменение на този регламент в началото на 2023 г., както и бележките на няколко делегации.


- б) **Преразглеждане на фармацевтичното законодателство**  15306/22
Информация от Комисията

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно преразглеждането на фармацевтичното законодателство, както и бележките на няколко делегации.

- в) **Информационна система за клинични изпитвания³** 15596/22
Информация от делегацията на Германия

- г) **Преговори за международно споразумение относно предотвратяването, готовността и реакцията при пандемия, както и за допълнителни изменения на Международните здравни правила (2005 г.)**  15307/22
Информация от председателството и Комисията

Съветът взе под внимание информацията от председателството и Комисията за преговорите за международно споразумение относно предотвратяването, готовността и реакцията при пандемия, както и за допълнителни изменения на Международните здравни правила (2005 г.)

- д) **Стратегия на Европейския съюз в областта на световното здравеопазване**  15308/22
15585/22
Информация от Комисията

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно Стратегията на Европейския съюз в областта на световното здравеопазване и бележката на една делегация.

³ В присъствието на изпълнителния директор на ЕМА.

- е) **Доклад за състоянието на подготвеността в областта на здравеопазването**
Информация от Комисията

15309/22
+ ADD 1

Съветът взе под внимание информацията от Комисията относно доклада за състоянието на подготвеността в областта на здравеопазването.

- ж) **Конференции на председателството**
Информация от председателството

15279/22

Съветът взе под внимание информацията от председателството относно конференциите, организирани от председателството.

- з) **Работна програма на предстоящото председателство**
Информация от делегацията на Швеция

-
- 1 Първо четене
- S Специална законодателна процедура
- 2 Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)
- C Точка, основана на предложение на Комисията
- (*) Точка, по която може да бъде поискано гласуване
-

Изявления по законодателни точки Б, които се съдържат в док. 15453/22

По точка 4 от
списъка на
точки Б:

**Препоръка на Съвета относно адекватен минимален доход,
гарантиращ активно приобщаване**

(правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква й) от ДФЕС)

Политическо споразумение

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. По тези причини Полша ще тълкува понятието „равенство между половете“ (на англ. gender equality) като равенство между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, а други изрази, съдържащи понятието „пол“ (на англ. gender), Полша ще тълкува като биологичен пол (на англ. sex) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 5 от
списъка на
точки Б:

**Заклучения относно приобщаването на хората с увреждания на
пазара на труда**

Одобряване

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша ще тълкува израза „перспективата за равенство между половете“ като равенство между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 8 от
списъка на
точки Б:

**Препоръка на Съвета относно достъпа до финансово приемливи
висококачествени дългосрочни грижи**

(правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква к) от ДФЕС)

Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Унгария признава и насърчава равенството между мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Освен това равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. В съответствие с тях и националното си законодателство Унгария тълкува термина „пол“ (англ. „gender“) като препрещаш към биологичния пол (англ. „sex“) в препоръката на Съвета относно достъпа до финансово приемливи висококачествени дългосрочни грижи.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Ето защо Полша ще тълкува израза „равенство между половете“ (англ. „gender equality“) като равенство между жените и мъжете, а израза „баланс между половете“ (англ. „gender balance“) като баланс между жените и мъжете, в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Предвид изложеното по-горе Полша ще тълкува други изрази, съдържащи понятието „пол“ („gender“), в смисъла на „биологичен пол“ („sex“) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 9 от списъка на точки Б:

Препоръка на Съвета относно образованието и грижите в ранна детска възраст: целите от Барселона за 2030 г.

(правно основание, предложено от Комисията: член 292 във връзка с член 153, параграф 1, буква и) от ДФЕС)

Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Унгария приветства общата цел на препоръката на Съвета да се предоставят на родителите всички възможни инструменти за поддържане на по-добро равновесие между професионалния и личния живот. Унгария признава значението на висококачествените, финансово приемливи и достъпни услуги за образование и грижи в ранна детска възраст (ОГРДВ), които могат да допринесат за по-равномерно споделяне на отговорностите за полагане на грижи между родителите и също така да засилят участието на жените на пазара на труда.

Унгария счита, че е важно принципът на субсидиарност и различните национални обстоятелства и практики на държавите членки да бъдат взети предвид по отношение на ОГРДВ. Унгария счита, че правото на избор на родителите трябва да се зачита по отношение на използването на услуги за ОГРДВ.

Унгария тълкува препоръката по следния начин: ако държава членка постигне предложените цели предсрочно, това не означава, че тя ще бъде преместена автоматично в следващата категория, за да се постигне по-високата цел.

Освен това Унгария признава и насърчава равенството между мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. Като взема предвид горепосоченото и националното си законодателство, в *Препоръката на Съвета относно образованието и грижите в ранна*

детска възраст: целите от Барселона за 2030 г. Унгария тълкува термина „пол“ (англ. gender) като препращащ към биологичния пол (англ. sex).

Освен това в текста на *Препоръката на Съвета относно образованието и грижите в ранна детска възраст: целите от Барселона за 2030 г.* се прави позоваване на няколко документа, по които преди това Унгария е представила национално изявление. Унгария поддържа всички свои предходни национални изявления.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини изразът „равенство между половете“ ще се тълкува от Полша като равенство между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, а останалите изрази, съдържащи термина „пол“ (англ. gender) като препращащ към биологичния пол (англ. sex), в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ИСПАНИЯ

„Испания приветства приемането на тази препоръка, насочена към осигуряване на по-голямо участие във висококачествени, финансово приемливи и достъпни услуги за образование и грижи в ранна детска възраст (ОГРДВ) в Европейския съюз, и по-специално приветства усилията на чешкото председателство за постигане на споразумение по тази инициатива.

Ние сме сред държавите, които по време на преговорите подкрепиха високо равнище на амбиция в препоръката в съответствие с първоначалното предложение на Комисията. Въпреки че това е запазено в много части на текста, ние считаме, че в текста трябваше да се обърне повече внимание на необходимостта от ефективно интегриране на равенството между половете в политиките за грижи за децата, което означава, наред с другото, че както родителите, така и държавите трябва да носят съвместна отговорност

В това отношение всяко позоваване на „избор на родителите“ в текста не може да се счита за неутрално по отношение на пола и може да има нежелани последици, които се отклоняват от пътя към равенство между половете, тъй като в повечето случаи не съществува такава свобода на избор на родителите поради тежестта на свързаните с пола стереотипи, традиционните роли и липсата на равно разпределение на отговорностите за полагане на грижи между жените и мъжете, като по този начин се насърчават неравенствата и се възпрепятства напредъкът към равенство между половете.

Надяваме се, че тези съображения ще бъдат взети предвид от държавите членки и Комисията при изпълнението на препоръката.“

По точка 10 от списъка на точки Б:

**Заклучения относно равенството между половете във време на икономически сътресения:
фокус върху младото поколение**
Одобряване

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

„Унгария приветства общата цел на заключенията на Съвета за оказване на подкрепа на жените в трудни ситуации вследствие на кризи, тъй като основен приоритет на Унгария е да насърчава постигането на равновесие между професионалния и личния живот и да утвърждава участието на жените на пазара на труда.

Унгария признава и насърчава равенството между мъжете и жените в съответствие с Конституцията на Унгария, първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. Като взема предвид Договорите и националното си законодателство, в заключенията на Съвета относно равенството между половете във време на икономически сътресения: фокус върху младото поколение Унгария тълкува термина „пол“ (англ. „gender“) като препращащ към биологичния пол (англ. „sex“).

Освен това текстът на заключенията на Съвета относно равенството между половете във време на икономически сътресения: фокус върху младото поколение се позовава на няколко предишни документа, по които Унгария е внасяла изявление. Унгария поддържа всички свои предходни национални изявления.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ПОЛША

„Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. Поради тези причини Полша ще тълкува израза „равенство между половете“ като равенство между жените и мъжете, израза „баланс между половете“ като баланс между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Във връзка с гореизложеното Полша ще тълкува останалите формулировки, съдържащи понятието „пол“ (gender), като „биологичен пол“ (sex) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.“

По точка 14 от списъка на точки Б:

Препоръка на Съвета за засилване на превенцията чрез ранно откриване – „Нов подход на ЕС към скрининга за рак“, и за замяна на Препоръка 2003/878/ЕО на Съвета
(правно основание, предложено от Комисията: член 168, параграф 6 от ДФЕС)
Приемане

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

„Комисията приветства цялостния напредък и подобренията, договорени от Съвета в компромисното предложение, което представлява важна стъпка напред по отношение на скрининга за рак в ЕС в сравнение с препоръката от 2003 г. Комисията приветства по-специално въвеждането на три нови вида рак в схемата на ЕС за скрининг за рак и признаването на целта на плана за борба с рака, а именно да се гарантира, че 90 % от населението на ЕС, което отговаря на условията за скрининг за рак на гърдата, рак на шийката на матката и рак на дебелото черво и ректума, ще получи скрининг до 2025 г.

Комисията обаче изразява съжаление, че амбициозните цели, заложи в предложението на Комисията, са занижени и че обхватът на препоръчаните скрининги е ограничен. Комисията счита, че би било за предпочитане по-специално да се запази предложеният препоръчан по-широк възрастов обхват на скрининга за рак на гърдата и препоръчаното позоваване на нивото на ефикасност на скрининга за рак на белите дробове и на простатата. Комисията също така би подкрепила ограничаване на въвеждането на допълнителни критерии и резерви за програмите за скрининг.“